

Die dritte Gruppe bilden schließlich Textkorrekturen, Zusätze und Auslassungen, die von den Abschreibern willkürlich vorgenommen wurden mit der Absicht, den ihnen vorliegenden Text zu verbessern. Sie erscheinen besonders deutlich in den Titeln und Adressen. So fügt M gegenüber V (und L) in Titeln und Adressen hinzu: ep. 45 *Aureliacensi*; 51 *Gerbertus*; 60 *Gerbertus*; 82 *Bobiensibus*; 86 *Floriacensi*; 87 *Cluniacensi*; 89 *Othonem*; 100 *Treverensi*; 101 *Trevirensi*; 115 *duci*; 116 *Senonensi*; 119 *Hemma quondam regina dominae augustae Theophaniae*; 122 *Adalbero archiepiscopus Remensis Carolo duci*; 125. 126. 127 *Incerto*; 128 *Adelaidi matri regnorum*; 145 *Parisiensi episcopo Gerbertus*; 147 *Hemma quondam regina Francorum*; 148 *Gerbertus scholaris abbas*. Keine Zusätze M's (denn sie stehen auch in L), sondern Auslassungen V's sind dagegen: ep. 14 *papae Joanni*; 187 *Othoni imperatori*. Umgekehrt handelt es sich bei den folgenden Stellen nicht um Zusätze V's, sondern um Auslassungen M's, denn sie stehen auch in L: ep. 4 *Divi caesaris*; 6 G. *Adelaidi reginae*; 20 G.; 89 O.; 104 *Treverensi*; 135 *Archiepiscopo*; 141 *Eidem*; 142 G.; 143 *Constantinus ad Gerbertum*; 213 *Dei gratia*; 214 *salutem*. Echte Emendationen stehen innerhalb des Textes bei M in ep. 4 *mei*; 5 *poeta*; 6 *Cum*; 8 *Ad*; 14 *valete*; 31 *sicut*; 49 *et*; 52 *malum*; 53 *certum*; 54 *sit*; 128 *non*; 152 *tantum*; bei V in ep. 14 *apostolicis*; 35 *modo*; 74 *meo*; 122 *me*; 89 (Streichung) *vestrum*. — Zur Schreibung der Orts- und Personennamen ist noch zu bemerken, daß M in der Regel — mit vielen Ausnahmen — die Namen voll ausschreibt, wo V nur den Anfangsbuchstaben bringt (vgl. u. a. die Eigennamen in ep. 101 und 103), obgleich vereinzelt auch das Gegenteil vorkommt (vgl. etwa ep. 71: V = *Godefridum*, M = *Gold.*). Auch hier hat M die Namen offensichtlich nicht so aus der Vorlage übernommen, sondern sie aus dem Zusammenhang erschlossen. Auch bei den in beiden Überlieferungen ausgeschriebenen Namen ist die Zahl der orthographischen Abweichungen noch ziemlich hoch¹⁸⁾. Andererseits finden sich wieder zahlreiche ganz genaue Entsprechungen, nicht nur bei den ausgeschriebenen Namen, sondern auch dort, wo sie mehr oder weniger gekürzt sind, was deutlich die gemeinsame Vorlage erkennen läßt¹⁹⁾.

¹⁸⁾ Vgl. etwa: *Sigifridus* — *Sigefridus* — *Sigifredus* usw.; *Geraldus* — *Heraldus*; *Sigilberdus* — *Gesilbertus*; *Giufridus* — *Gofridus*; *Engueleheim* — *Ingelheim* usw.

¹⁹⁾ Vgl. etwa ep. 127 *Rai.*; ep. 129 O. et H.; ep. 140 *Att.*; AH; ep. 152 A. usw.